# 東埔寨抗越三派再商聯合

吳定節譯

文譯

東南亞國家聯盟又再次企圖促使東埔寨抗越組織建立聯合政府。在這次新推動力之前，三位高棉抗越領袖二月底在北京舉行首腦會議的計劃沒有成爲事實，因爲前首相宋雙拒絕參加會議。

但是，北京會議使施漢諾親王與紅色高棉領袖喬森潘達成協議，主要是依據紅色高棉的方案，建立聯合政府，但有一點除外，就是紅色高棉放棄了它其中一項條件——保留民主柬埔寨所有制度。

泰國外交部長西提三月底曾到新加坡和馬來西亞進行簡短穿梭訪問，他回來時說，星馬兩國已同意，三個高棉抗越組織應再次召開首腦會議。外交界人士說，西提與星馬兩位外長討論了東盟一封信件，這封信將會送交紅色高棉副總理英薩利，籲請紅色高棉出席會議，同時，信件副本也將送交給施漢諾和宋雙。

這封信件，將作爲對紅色高棉於一月底拒絕了東盟所提出的、三個抗越組織建立一個鬆散的聯合政府的正式反應。擬議中的首腦會議可能於五月召開，預料地點將在吉隆坡，新加坡則作爲後備地點。駐在曼谷的馬來西亞外交官證實，馬來西亞對此不會拒絕。馬來西亞過去從未主辦過這類會議。

泰國不願擔當高棉三方進一步會談的東道國，因爲特別委員會已在曼谷舉行過九輪會議，均以僵局結束，使軍界和學院界人士批評，泰國不應過度捲進柬埔寨糾紛。

東盟對未來會議的戰略仍未清楚，但一些外交界人士說，雖然五國將繼續推動鬆散聯合政府的方案，但東盟可能留下一些餘地，讓宋雙的高棉人民民族解放陣線與紅色高棉之間能謀求妥協。鬆散聯合政府建議的內容是，建立一個緊密的政府，但各個派系可保持其本身特性。這建議獲得宋雙接納，但遭紅色高棉拒絕。紅色高棉希望建立一個有嚴格法則的完整的聯合政府，但宋雙恐防紅色高棉會支配這一安排。

對於擬議的新首腦會議的結果，駐曼谷的大多數東盟外交官都抱審慎樂觀態度。他們認爲，紅色高棉已放緩原先的立場，放棄了保留民主柬埔寨所有制度的條件。一位外交家評論說，「保留（民主柬埔寨）所有制度的條件是至今爲止最引起反對的。因此，紅色高棉放棄這點，已是作出相當讓步」。

但有迹象顯示有關聯合政府的下一輪會談可能沒有東盟所希望那麼順利。紅色高棉肯定會拒絕鬆散聯合政府的方案，而宋雙大概同樣會反對紅色高棉所提出的平分權力和一致決策的條件。高棉人民民族解放陣線一直想取得聯合政府的控制權，宋雙還公開聲明，他希望紅色高棉現時的領導人自動流放。

不管結果如何，建立抗越聯合政府似乎已出現新的緊急性。面對軍事僵局會長期拖延的前景，預料越南將展開外交攻勢，爲韓桑林政權爭取國際承認。一些東盟官員認爲，越南外長阮基石最近訪問西歐，就是一個開端，下一個目標可能是中東。一些分析家將這一情形比作東盟與越南之間同時間競賽。一位人士評論：「聯合政府會談拖得愈長時間，韓桑林政權獲西方承認的危險便愈大。」東盟官員認爲，三個高棉抗越派系顯然沒有認識到問題的緊急性。（譯自香港英文「遠東經濟評論」）

## 金邊市民閱報難

葉敏

花邊新聞

報紙是精神糧食之一，如非文盲，一日不可或缺。可是在金邊，市民竟然長期沒有報紙閱讀，只能靠擴音機聽韓桑林的官方廣播。

金邊市並非沒有報紙出版，不過，除了官方的「柬埔寨報」，「金邊報」和「軍報」三家報刊之外，民辦的報刊一家也沒有，而三家官報每週才發行一次，各爲五千份，免費派發給各機關、團體、軍隊，從不在市面上出售。因此，市民要想在金邊街頭上買一份報紙，簡直比檢拾銀紙還難。一個國家連官方報紙也只能出週刊，實在難以想像，首都金邊尚且如此，其他地方縣鎮，文化生活之匱乏，可以想見。

事實上，金邊市民也無興趣閱讀官報。但除了上述三家乏味的官方報刊之外，要想在金邊讀一點書，實在困難。早年法國殖民統治時代採取了愚民政策，曾經在柬埔寨造成大量文盲。到了波爾布特執政時，又廢除了學校教育及抹煞知識分子的地位，文盲便大量增加。現在韓桑林政權又實行文化禁錮，今後柬人文盲將更多了。

金邊的青年在枯燥的新聞文化統制下，千方百計自泰國弄到了一些收音機，暗中收聽外國的新聞，才知國外一些消息。

## 紅虹　馬師曾教女演戲　苦修要如出家人

藝苑春秋

粵劇新進花旦紅虹是一代名伶馬師曾與紅線女的女兒。馬、紅共生子女三名，只有紅虹一人繼承衣砵，而且是由父親一手引進藝壇的。馬師曾生前對紅虹寄望甚殷，督促也嚴。

紅虹最近隨紅線女及陳笑風等遠征美加，劇目中包括了多齣馬、紅的名劇如「搜書院」、「佳偶兵戎」、「刁蠻公主」及「苦鳳鶯憐」等，行前加緊排練，但她在練功、操曲之時，也份外懷念已故的父親馬師曾。在十多年前，有一天晚上，馬師曾抱病到中山紀念堂看她演出，在演出尚未開始，觀衆還未進場時，樂師正調撥琴弦，其時已經因病輟演的馬師曾在旁邊看着，一聆絲竹之聲，即時激動不已，站在後台用「中山紀念堂」五個字叫了幾次嗓，然後望着女兒發問：「你聽我的嗓子還能再在台上唱麼？」紅虹對於父親這種「春蠶吐絲」的精神非常佩服，並作爲自己刻苦學戲的一種激勵。

馬師曾生前經常訓示女兒：演戲要有出家人勤修苦行的獻身精神。紅虹將這句話牢記於心，並付諸行動。例如在排練「佳偶兵戎」一劇時，紅虹提早到排練場，身穿大靠，雖汗濕衣衫，仍苦練不止。爲了演好李慧娘一角，她曾向京劇名旦胡芝鳳學習「噴火」、「變衫」特技，並寫信到上海戲校求教。在「救裴」一場，她和飾演裴生的羅敏寧反覆排練圓台小蹦子、水髮、吊毛等高難度動作。乃母紅線女也從旁指導，要求之嚴格不遜老馬，務求演出盡善盡美。

紅虹與母親紅線女及兩弟一

1956年攝

精工錄影音响修理
K.S.Video & Audio Services Ltd.
739 Columbia St. New Westminster
電話：526-5413
精工修理及保養，世界名廠電視錄影機，電觀及音响器材，設有最新儀器檢查，並更榮獲SONY，RCA，ZENITH，AIWA等大廠（第三年）特許修理保養中心，爲備跑服務，上門修理。
WARRANTY SERVICE

新潮髮型
各歐髮型設計，適合男女老幼。
甘經留學巴黎，取個特別相宜。
歡迎隨時預約，亦門上門服務。
電話：327-9645

GENE'S BUSY BEE CLEANERS
2491 NANAIMO ST.
VAN. B. C. V5N 5E5
電話：251-3811
各種乾洗八折優待
除皮漆，涼皮，皮草外
截止日期七月卅一日1982年
光顧時請携帶優待券
（其它特別皮草衣物恕無效）

中國大預言家左筆權
主講華僑之聲電台命相人生，命理信箱節目
現寓溫哥華
精批命理，標準論相
龜卜易卦，天星擇日
精究陰陽風水定向
接批外埠命書
新知舊雨，移玉駕臨
MANDARIN BDG #211, 611 MAIN ST. VAN. B.C. V6A 2V5
寓溫哥華唐人區緬街611號
文華商業大厦二樓候教
會客時間：每日由一時至五時（預約例外）

麥啓威 McIVER'S 電器中心
FALSE CREEK APPLIANCE CENTRE
Quality new appliances and fully rebuilt trade ins
大批推出名廠電爐，電冰櫃，電洗衣機，合大小家庭用，欵式最多，價銀最平，並接換舊機補值，選擇最多，品質超常，担保滿意。
GENERAL ELECTRIC APPLIANCES　MOFFAT
Inglis　Enterprise
854 WEST 6th AVE.　VANCOUVER
有大泊車場　Phone 879-5393

建美電器行
TEL. 251-5557
612 E HASTING ST. BC
電爐　電視　洗衣機　各種電器　修理　保養　換文相頭
•試驗迅速　•取費公道•
•高級收買•舊電視•冰柜•爐頭•

緻新建築公司
Chi Sun Construction Co.
466 E. 10TH AVE. VANCOUVER, B.C.
電話：874-4905
大小坭水木工
新舊土庫間格
裝修新舊水喉
內外油漆
修葺屋宇
裝修水泥
專做屋頂瓦仔
磚石圍牆
忠誠爲儀聽服務
工作快而妥當

捷美設計室
437-3787
發展顧問　地產產權　牌照申請　設計審核　建築圖則　房屋樓宇
藍圖

豪華理髮廳
HO WAH MEN'S HAIR STYLIST
電話：688-5751
123 E HASTINGS ST. VANCOUVER B. C. V6A 1N4
溫哥華高士定車街一二三號
名師主理　工作精良　理髮電髮
摩登時裝　地方清潔　冷暖調順
歡迎電話預約：黃廣周

文忠裝修
ELEGANT CONSTRUCTION LTD
新屋新店　優雅裝飾
舊屋舊店　省錢修整
歡迎詢問　免費估價
TEL：253-5696
（國、粵、英）
（24小時服務）

有上有落油漆公司
專科油漆
電話：430-6013
商業電話：522-3907
PAGE：0027

金華室內外設計顧問
(604) 684-2425
• 室內外設計工程策劃 •
• 餐館業牌照申請圖則 •
• 商業廣告陳列及推廣 •
Space Planning, Exterior & Interior Design
Permit Applications for Restaurants & Retails
Commercial Advertising Displays & Promotions

納偉旅行社
無遠弗屆 • 無微不至
Love & White Travel
加拿大溫哥華
Room 110-539 Main St., Vancouver, B. C. Canada
緬街五三九號110室　電話：(604)689-050

夏威夷三藩市豪華觀光團　$605 起
☆暢遊威基基海灘，珍珠港，鑽石頭山，日本古廟，波里尼西亞文化中心，金門大橋，漁人碼頭，海狗山，金門橋公園等。
☆華人領隊，全程八天，乘搭美洲747珍寶豪華客機，可延期回程，機票有效期一年，一流酒店。
☆出發日期：七月廿四日，八月十四日，八月廿八日。

中國旅遊觀光團　$2,545起
(一)溫哥華・香港・上海・北京・廣州・香港・
10日$2·545·00
出發日期：二月十七日，二月廿四日。
(二)溫哥華・香港・北京・南京・杭州・上海・廣州・香港・溫哥華・
14日$2·855·00
出發日期：二月十七日，二月廿四日。
(三)溫哥華・香港・杭州・上海・無錫・宜興・南京・北京・廣州・香港・溫哥華・
16日$2·995·00
出發日期：三月廿二日，四月十二日，四月廿六日，五月十日，五月卅一日，六月廿八日，七月十九日，九月六日，十月廿五日。
(四)溫哥華・香港・杭州・上海・南京・西安・北京・廣州・香港・溫哥華
16日$3·095·00
出發日期：四月一日，四月廿九日，六月三日，七月八日，八月五日，九月九日，十月七日。
(五)溫哥華・香港・廣州・桂林・上海・杭州・北京・廣州・香港・溫哥華・
16日$3·095·00
出發日期：五月九日。
(六)溫哥華・香港・廣州・桂林・長沙・西安・洛陽・北京・廣州・香港・溫哥華・
18日$3·245·00
出發日期：四月六日，五月十一日，六月廿九日，八月三日，九月十四日
(七)溫哥華・香港・杭州・上海・南京・青島・北京・廣州・香港・溫哥華・
18日$3·245·00
出發日期：三月廿五日，四月十五日，五月廿日，六月三日，六月十七日，七月廿九日，九月二日，九月十六日，十月十四日，
(八)溫哥華・香港・廣州・桂林・北京・錫林浩特・呼和浩特・北京・廣州・香港・溫哥華・
17日$3·395·00
出發日期：四月十一日，五月九日，七月十一日，八月八日。
(九)溫哥華・香港・廣州・武漢・宜昌・巫山・瞿塘峽・重慶・成都・北京・廣州・香港・溫哥華
19日$3·395·00
出發日期：四月九日，五月十四日，六月十一日，七月十六日，八月六日，九月三日，十月一日。
△來回程均經過香港，可提前出發，可延期回程，機票有效期爲一年。
△免費來回香港・台北・香港機票。
△代辦手續，專人領隊，一流酒店，三餐膳食。
△在香港逗留期間，下榻香港第一流酒店，香港大酒店（ROYAL GARDEN HOTEL）
△可代申請旅遊完畢後之延期探親。

東南亞豪華旅遊觀光團　US$2135起
☆暢遊東京，京都，漢城，台北，馬尼拉，香港，曼谷，槟城，吉隆坡，星加坡，芭厘島等地。
☆分別有15天，17天或22天之行程，住宿豪華酒店，包早晚餐。
☆每團之最終站均在香港，可在香港停留，於35天內回程。
☆出發日期：每週均有團體出發。

歐洲旅遊團　$1,139起，另加機票前往倫敦
• 暢遊倫敦，巴黎，琉森，法蘭克福，荷京及比京。
• 華人領隊，全程11天，一流酒店，包早午晚餐。
• 亦有18天及20天之旅程，前往更多之城市，歡迎查詢。
• 可提前出發，可延期回程，但需30天前訂位。
☆出發日期：每年由四月起，每月均有團體出發。

迪斯尼樂園三藩市巴士旅遊團　$339起
• 專人領隊，全程十天，乘坐有空氣調節及旋手閣之豪華車。
• 住宿一流酒店，包各名勝地區與遊樂場之入場券及醫療保險。
• 暢遊迪斯尼樂園，環球片場，聖地牙哥海洋公園或墨西哥邊城，羅省及三藩市。
• 出發日期：23/1·13/2·20/3·3/4·22/5·27/6·3/7·1/8·17/10·24/10·31/10。
• 亦有華人領隊之迪斯尼樂園孝親三藩市旅遊團，適合不諳英語之僑胞參加，詳細情形，敬請查詢。
接辦移民機票來回香港台灣及東南亞

彭鴻記裝飾
電話874-6915
承建新屋
裝修油漆
室內設計
土庫間格
工作妥當

KEY FASHIONS
2410 MAIN STREET
VANCOUVER, B.C.
V5T 3E2
TEL: 87 0629
時裝
本公司特別設計大量襟裙套裝尺碼適合東方女士價錢特平。另設裁剪部專爲女士們度身及定做改衣價最相宜
新張期內　特價優待
歡迎參觀電話查詢
八七六一〇八二九

捷成
藝術設計公司
廣告設計・海報・書本・社團會刊
攝影排字：中文・簡體文・日文等
又平・又靚・又準時
地址：溫哥華緬街8183號・電話：321-4335

頂好食品公司
頂好出品・出品頂好
13-12200 VULCAN WAY
RICHMOND B.C. V6V 1J8
TEL. 278-1554
急凍南北點心
南翔小籠包，上海雲吞
鍋貼餃子，蝦餃，燒賣
各欵急凍即食餸盒
梅菜扣肉・鹵水牛什
零沽批發，一律歡迎

DOUG'S MENS WEAR
12 EAST HASTINGS
得時男裝總滙
□ 大量細碼西裝，外衣，西褲供應。（成衣修改部由卅五年經驗方子忠師傅主理）
□ 大量牛仔牛仔褲，牛仔恤衫供應。
□ 度身定造西裝，代選適合閣下身型欵式，保證絕對稱身。

加華文匯公司
OVERSEAS CHINESE TRADING COMPANY
3763 MAIN ST.（緬街3763號）
VANCOUVER B. C. 879-3714
經銷報紙雜誌刊物
買賣新舊書籍雜誌
出租文藝武俠小說
代客郵購各類物品

聯合裝修
874-0988
324-8768
專裝洗手間
土庫間格
內外油漆
價錢特平
免費估價

同慶餐室
DONG KHANH Restaurant
溫哥華奇化街二八〇號　電話：687-0402
經已開張營業
七天營業時間由上午十時至晚上十時假期照常營業
特製越南餐
巧手粵小菜
燒烤鷄腿飯
各式炒粉麵
名駟
越式春卷　燒烤鹽蝦　串燒牛肉　生鴻猪肉　鮮竹蝦酥　醃炸鮮蝦　牛油酥蝦　椒鹽酥蝦　碧綠吊片　菜花蝦球　鮮蝦沙律　法烟响螺
越椰汁西米
鮮甜三色冰
炸香蕉雪糕
各冷熱飲品
價廉味美　座位舒適
招呼週到　歡迎惠顧
適合家庭社團宴會　增設宵夜晚飯外賣　特價優待顧客雅意

建昌裝修
電話：872-3290
裝修洗手間
家庭房
電水工程
間格土車
改建樓宇
包及計、申請。

專洗衣機
修乾衣機
：電爐・雪櫃
政府牌照，經驗技師
特價優待僑胞
電話：294-0763